MANUAL DEL USUARIO







Dispensador de agua con carga por la parte inferior

Modelo no. 900157

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES Y DAÑOS MATERIALES, EL USUARIO DEBE LEER ESTE MANUAL ANTER DE ENSAMBLAR, INSTALAR Y USAR EL DISPENSADOR.



GUARDAR ESTE MANUAL PARA USO FUTURO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones o daños materiales, el usuario debe leer este manual por completo antes de ensamblar, instalar y usar el dispensador.

No seguir las instrucciones de este manual puede causar lesiones o daños materiales.

Este producto dispensa agua a temperaturas muy altas. El uso incorrecto puede causar lesiones.

Cuando use este dispensador, siempre tome las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

- Antes de usarse, este dispensador debe ensamblarse e instalarse de acuerdo con este manual.
- Este dispensador está diseñado para dispensar agua únicamente. NO usar otros líquidos. NO usar para otros propósitos. No use ningún otro líquido en el dispensador que no sea agua embotellada y microbiológicamente segura.
- Para uso en interiores. Mantenga el dispensador de agua en un lugar seco y alejado de la luz solar directa. NO usar en exteriores.
- Instalar y usar únicamente sobre superficies duras, niveladas y planas.
- NO instalar el dispensador en espacios o gabinetes cerrados.
- NO use este dispensador en presencia de gases explosivos.
- Posicionar la parte posterior del dispensador a una distancia de por lo menos 4 pulgadas (10 cm) de la pared para permitir el flujo de aire entre la pared y el dispensador. Debe haber por lo menos 4 pulgadas (10 cm) de espacio libre a los lados del dispensador para permitir el flujo de aire.
- Usar únicamente tomacorrientes con conexión a tierra.
- No utilice un cable de extensión con el dispensador de agua.
- Siempre tomar el enchufe y tirar de él en línea recta del tomacorriente. Nunca desenchufar tirando del cable.
- NO usar el dispensador si el cable está raído o dañado de alguna manera.
- Para protegerse contra el choque eléctrico, NO sumergir el cable, el enchufe o cualquier otra parte del dispensador en agua u otros líquidos.
- Asegurarse de que el dispensador esté desenchufado antes de limpiarlo.
- Nunca permita que los niños dispensen agua caliente sin supervisión adecuada y directa. Desenchufe la unidad para evitar que la usen niños sin supervisión.
- El servicio debe hacerse solamente por técnicos certificados. Comuníquese con nosotros llamando al 866-429-7566 para obtener ayuda.

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. **Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.**

INDICE

INFORMACION IMPORTANTE PARA USO FUTURO



Por favor registre su dispensador inmediatamente en **www.primowater.com**.

Para servicio futuro, por favor registre su número de serie (ubicado en la etiqueta situada en la parte posterior del dispensador) y la fecha de compra. Engrape su recibo al manual.

Necesitará esta información para obtener servicio de garantía.

Producto	**Dispensador de agua con carga por la parte inferior**
Número de modelo	**900157**
Número de serie	______________________
Fecha de compra	______________________

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

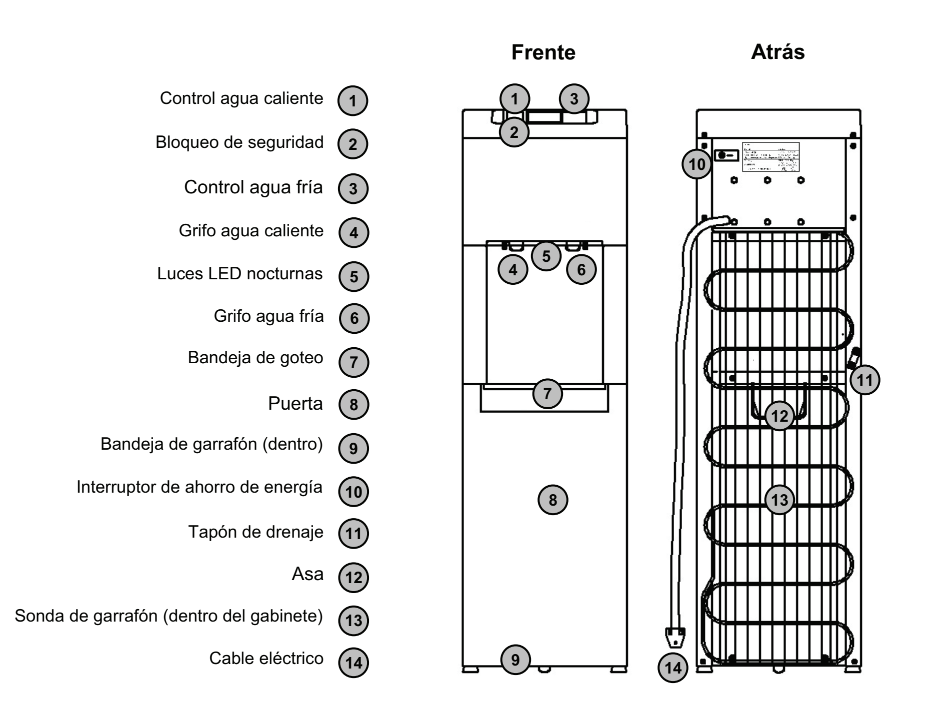
ESPECIFICACIONES





Fuente de energía eléctrica	5 amperios
Tipo de refrigerante	R-134A
Potencia agua fría	125 vatios
Capacidad enfriam. / hora	3,8 litros
Rango temp. fría	4°C – 15°C
Potencia agua caliente	425 vatios
Capacidad calent. / hora	3,8 litros
Rango temp. caliente	65°C – 93°C
Dimensiones	110 cm de alto x 32 cm de largo x 38 cm de ancho
Peso neto	21,0 kg

PIEZAS Y CARACTERISTICAS

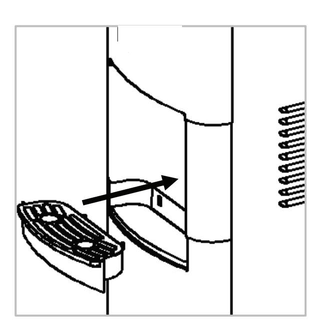


IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

ENSAMBLAJE



Mantener las bolsas plásticas fuera del alcance de niños.



1. Saque el dispensador del empaque.
2. Desempaque la bandeja de goteo e inserte en el dispensador.
3. Deseche el material de embalaje como es debido.

INSTALACION

1. Coloque el dispensador en posición vertical.
2. Coloque el dispensador encima de una superficie dura y nivelada en una ubicación protegida y fresca cerca de un tomacorriente con conexión a tierra.

   Aviso: Todavía NO enchufe el cable eléctrico.
3. Coloque el dispensador de modo que la parte posterior esté a una distancia de por lo menos 10 cm de la pared y que ambos lados tengan un espacio libre de por lo menos 10 cm.
4. Nivele el dispensador ajustando las patas. Gire en dirección de las manecillas del reloj para elevar la altura y en dirección contraria para bajarla.

OPERACION

PRECAUCIÓN

Esta unidad está diseñada para dispensar agua únicamente. NO usar otros líquidos. NO usar para otros propósitos.

Este dispensador está diseñado para usarse con botellones de 3 ó 5 galones (11,3 ó 18,9 litros) de capacidad. NO use botellones alternativos.

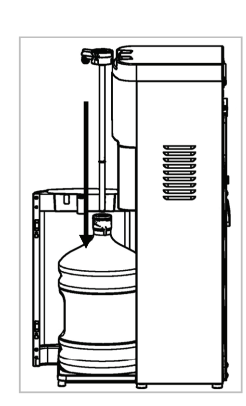
IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

Encendido inicial

Aviso: Para evitar daños al compresor, permita que la unidad repose en posición vertical por lo menos 4 horas antes del uso.

1. Abra la puerta.
2. Si está usando un garrafón de 18,9 litros use la sonda tal como se ha suministrado. Si desea usar un garrafón más liviano de 11,3 litros, separe la mitad inferior de la sonda.
3. Deslice la bandeja de garrafón hacia afuera y coloque un garrafón nuevo en la bandeja.
4. Limpie la tapa y el cuello del garrafón con un paño suave y agua jabonosa tibia.
5. Retire el sello de la tapa del garrafón. NO retire el tapón de plástico.

   Aviso – Si su garrafón no tiene una tapa de plástico, use la tapa que se incluye con la unidad. Simplemente colóquela en su garrafón. Asegúrese de que la tapa esté bien colocada y que el garrafón esté sellado firmemente.
6. Inserte la sonda en el garrafón aplicando una leve presión hacia abajo hasta que el tapón dentro de la tapa se suelte y la cubierta de la sonda encaje dentro de la tapa.



7. Deslice la bandeja adentro del gabinete y cierre la puerta completamente.

   Aviso – La unidad NO funcionará correctamente si la puerta está abierta.
8. Enchufe el cable a un tomacorriente con conexión a tierra. La unidad se encenderá y empezará a bombear aire adentro del garrafón, lo cual forzará el agua del garrafón a los depósitos de agua fría y caliente.

   Aviso:

   - Si el agua NO comienza a bombear, abra la puerta y asegúrese de que la sonda esté firmemente sellada en el garrafón.
   - Tomará hasta 3 minutos llenar los depósitos. Durante este tiempo la bomba se encenderá y apagará. Esto es normal.
   - La bomba se encenderá cada vez que dispense agua mediante los grifos.
9. Mueva el interruptor de ahorro de energía en la parte posterior del dispensador a la posición ON (encendido). Este interruptor controla el calentamiento de agua. Si no desea agua caliente, mueva el interruptor a la posición OFF (apagado).

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. **Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.**

Enjuague inicial de las líneas de agua

Esta unidad ha sido probada y desinfectada antes de su empaque y envío. Sin embargo, es posible que durante el transporte se acumulen polvo y olores en el tanque y en las líneas. Dispense y deseche por lo menos un cuarto de galón de agua antes de beber el agua.

Dispensar agua fría

Aviso: Después del encendido inicial, el agua demorará una hora en llegar a la temperatura fría máxima. Durante este tiempo, el compresor funcionará continuamente. Esto es normal.

1. Coloque una botella, vaso, jarra u olla de manera segura debajo del grifo de agua fría.
   - El triángulo azul debajo del control de agua fría indica la ubicación del grifo de agua fría.
   - Las formas circulares en la bandeja de goteo ayudan a alinear el flujo de agua. Esta unidad dispensa agua de forma rápida. Para evitar salpicaduras, acerque el vaso lo más posible al grifo.
2. Presione el control de agua fría hacia abajo para empezar el flujo.
3. Suelte el control de agua fría una vez que se alcance el nivel de agua deseado.

Dispensar agua caliente

⚠ CUIDADO

Esta unidad dispensa agua a temperaturas que pueden causar quemaduras severas. Evite el contacto directo con el agua. Mantenga a niños y animales alejados de la unidad mientras dispensa agua caliente. Nunca permita que los niños dispensen agua caliente sin la debida supervisión directa.

Aviso: Después del encendido inicial, el agua caliente estará disponible después de 15-20 minutos.

1. Coloque una botella, vaso, jarra u olla de manera segura debajo del grifo de agua caliente.
   - El triángulo rojo debajo del control de agua caliente indica la ubicación del grifo de agua caliente.
   - Las formas circulares en la bandeja de goteo ayudan a alinear el flujo de agua. Esta unidad dispensa agua de forma rápida. Para evitar salpicaduras, acerque el vaso lo más posible al grifo.
2. Presione hacia adentro el botón rojo de seguridad para niños y presione el control de agua caliente hacia abajo para empezar el flujo.
3. Suelte el control de agua caliente una vez que se alcance el nivel de agua deseado.

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. **Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.**

Señal de garrafón de agua vacío

Este dispensador incluye una función audible y visual que le informa cuando su garrafón de agua está vacío, o si la conexión entre la sonda y el garrafón no está completamente sellada.

Si se presenta cualquiera de estas condiciones, escuchará una serie de pitidos cortos y parpadearán las luces nocturnas LED. **Esto es normal.**

Los pitidos dejarán de sonar en menos de un minuto. Las luces dejarán de parpadear cuando usted reemplace el garrafón vacío, vuelva a sellar la conexión del garrafón y cierre completamente la compuerta.

Reemplazar un garrafón vacío

Quedará una pequeña cantidad de agua que no se puede usar dentro del garrafón.

1. Abra la puerta y deslice la bandeja de garrafón hacia afuera.
2. Saque la sonda del garrafón tirando hacia arriba.
3. Cuelgue la sonda en la parte interior de la puerta para que permanezca limpia.
4. Saque el garrafón vacío de la bandeja y coloque uno nuevo.
5. Retire el sello de la tapa del garrafón nuevo.
6. Limpie la tapa y el cuello del garrafón con un paño suave y agua jabonosa tibia.
7. Inserte la sonda al garrafón aplicando una leve presión hacia abajo hasta que el tapón dentro de la tapa se suelte y la cubierta de la sonda encaje dentro de la tapa.
8. Una vez que se haya asegurado de que el garrafón esté sellado firmemente, deslice la bandeja adentro del gabinete y cierre la puerta completamente.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Limpieza general

Realizar: Cuando se necesite.

Tiempo requerido: 5 minutos.

Aviso: NO usar materiales abrasivos ni limpiadores químicos.

1. Limpie las superficies del gabinete con un paño suave y agua tibia con jabón.
2. Limpie el polvo de la parte posterior del dispensador para mejorar la eficiencia.

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

3. Saque la bandeja de goteo deslizándola hacia adelante. Saque la cobertura. Ponga la bandeja y la cobertura en el lavaplatos o limpie con un paño suave y agua tibia con jabón.

Limpieza de los tanques y líneas de agua

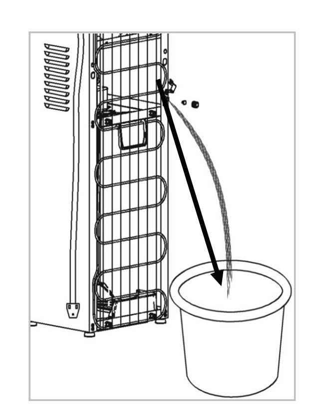
Realizar: Cada 3 meses o si nota un sabor extraño.

Tiempo requerido: 30 minutos.

Aviso: Es mejor hacer la desinfección antes de cargar un garrafón nuevo.

1. Mueva el interruptor de ahorro de energía a la posición OFF (apagado).
2. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente de la pared.
3. Saque el garrafón y cuelgue la sonda en el gancho.
4. Limpie la sonda y el área alrededor de cada grifo con un paño suave humedecido con una mezcla de un galón de agua corriente y 3 cucharadas de lejía de uso doméstico sin aroma.
5. Aleje el dispensador de la pared y gírelo 90 grados en cualquier dirección.
6. Coloque un cubo de 7 litros o más debajo del tapón de drenaje en la parte posterior del dispensador. Saque la tapa y el tapón de silicona de drenaje. Agua fría saldrá inmediatamente al cubo. Unos segundos después, se dispensará agua caliente.

   Recordatorio – Ponga la tapa de drenaje y el tapón de silicona en un lugar seguro para que no se pierdan.



7. Una vez que la unidad haya drenado, instale el tapón de silicona y la tapa de drenaje.
8. Vacíe el agua del depósito de agua fría dispensándola del grifo de agua fría a una jarra.
9. Saque la tapa de un garrafón vacío de 18,9 litros. Llene el garrafón con 3,8 litros de agua del grifo y 3 cucharadas de lejía.
10. Coloque la tapa de garrafón que se incluye con esta unidad al garrafón, asegurándose de que se selle firmemente.
11. Coloque el garrafón en la bandeja e inserte la sonda, apretándola firmemente en la tapa del garrafón.
12. Deslice la bandeja dentro del gabinete y cierre la puerta.
13. Enchufe el cable eléctrico al tomacorriente con conexión a tierra de la pared.
14. Mueva el interruptor de ahorro de energía a la posición ON (encendido).
15. Permita que la mezcla de agua y lejía llene los depósitos vacíos.

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

16. Espere 10 minutos y mueva el interruptor de ahorro de energía a la posición OFF (apagado) y desenchufe el cable eléctrico.
17. Drene el agua de los depósitos tal como se describe en los pasos 6 a 8.
18. Repita el proceso de drenaje. Esta vez use solamente agua limpia.
19. El dispensador estará limpio cuando haya drenado el agua y colocado el tapón de silicona y la tapa de drenaje.
20. Coloque la unidad en su ubicación, cargue un nuevo garrafón, enchufe el cable eléctrico a un tomacorriente con conexión a tierra y mueva el interruptor de ahorro de energía a la posición ON (encendido).

RESOLUCION DE PROBLEMAS

No funciona el dispensador.

- Asegúrese de que el cable eléctrico esté correctamente enchufado al tomacorriente.

Hay fuga de agua.

- El garrafón puede tener una fuga. Retire el garrafón y reemplácelo con uno nuevo.
- Si continua la fuga, retire la sonda del garrafón y llame al 866-429-7566 para obtener ayuda.

No sale agua de los grifos.

- Asegúrese de que el garrafón no esté vacío. Si lo está, reemplácelo.
- Asegúrese de presionar completamente los controles de agua.

El agua fría no está fría.

- Enfriar el agua demora una hora después del encendido.
- Asegúrese de que la parte posterior del dispensador esté a una distancia de por lo menos 10 cm de la pared y que haya espacio libre a los cuatro lados del dispensador.

El agua caliente no está caliente.

- Calentar el agua demora de 15 a 20 minutos después del encendido.
- Asegúrese de que el cable eléctrico esté correctamente enchufado al tomacorriente.
- Asegúrese de que el interruptor de ahorro de energía esté en la posición ON (encendido).

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. **Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.**

El dispensador hace ruido.

- Asegúrese de que el dispensador esté sobre una superficie nivelada.

El agua sabe mal.

- Drene el agua de los depósitos y reemplace el garrafón con uno nuevo.
- Desinfecte el dispensador según las instrucciones en la sección *Cuidado y limpieza*.

La luz nocturna no funciona.

- Asegúrese de que el cable eléctrico esté correctamente enchufado al tomacorriente.
- El foco puede estar quemado. Llame al 866-429-7566 para obtener ayuda.

El agua no bombea.

- Asegúrese de que el cable eléctrico esté correctamente enchufado al tomacorriente.
- Asegúrese de que la conexión de la sonda con el garrafón esté firmemente sellada.
- Asegúrese de que la puerta esté cerrada.

Se escucha un pitido y las luces nocturnas parpadean

- Estos signos indican que su botellón está vacío. Vea detalles en la página 7 respecto a la señal de botellón de agua vacío.

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.

GARANTIA LIMITADA

Primo Water Corporation ("el fabricante") garantiza al comprador original de este dispensador de agua, y a ninguna otra persona, que si el dispensador de agua se arma y opera de acuerdo con las instrucciones impresas que la acompañan y por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra, todas las piezas de este enfriador de agua estarán libres de defectos en material y mano de obra. El fabricante podrá requerir prueba razonable de la fecha de compra. Por lo tanto, usted debe conservar el recibo de venta o la factura indicando el vendedor al detal o el distribuidor autorizado que le vendió el artículo. Esta garantía limitada estará limitada a la reparación o reemplazo de las piezas que resulten defectuosas en condiciones de servicio y uso normal y las que un examen indique, a satisfacción del fabricante, que están defectuosas. Antes de devolver cualquier pieza, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente (Customer Service Department) del fabricante. Si el fabricante confirma el defecto y aprueba el reclamo, el fabricante decidirá reemplazar tales partes sin costo alguno. Si se le pide que devuelva las partes defectuosas, los costos de transporte deberán ser prepagados. El fabricante devolverá las partes al cliente con costo de transporte o envío prepagados.

Esta garantía limitada no cubre fallas o dificultades de operación debidas a accidente, abuso, mal uso, alteración, empleo en usos inapropiados, instalación defectuosa o mantenimiento o servicio inapropiado o falla en la realización de mantenimiento normal y rutinario del enfriador de agua como se prescribe en este manual del usuario. Además, la garantía limitada no cubre daños al terminado de la unidad, tales como rasguños, abolladuras, descoloridos, oxidaciones y otros daños causados por la intemperie después de la compra de la unidad.

Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por garantías de productos vendidos por quienes no sean distribuidores o vendedores al detal autorizados. Esta exención de responsabilidad incluye cualquier garantía de comerciabilidad o la garantía de aptitud para un propósito en particular. UNA VEZ TERMINADO EL PERIODO DE DOS (2) AÑOS DE GARANTIA EXPRESA, EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGUNA GARANTIA IMPLICITA INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADAPTABILIDAD A UN PROPOSITO PARTICULAR. EL FABRICANTE NO ASUME RESPONSABILIDAD ANTE EL COMPRADOR O ANTE CUALQUIER TERCERA PERSONA POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, PUNITIVOS, INCIDENTALES O CONSEQUENCIALES. El fabricante, además, no asume responsabilidad por garantías implícitas o expresas por defectos de mano de obra causados por terceras personas. Esta garantía limitada le da al comprador derechos legales específicos y el comprador puede tener otros derechos según el lugar donde el comprador o la compradora residan. Ciertas jurisdicciones no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, de manera que esta limitación puede no ser aplicable a usted.

Primo Water Corporation
104 Cambridge Plaza Drive
Winston-Salem, NC 27104
866-429-7566
www.primowater.com

IMPORTANTE: NO devuelva el dispensador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al 866-429-7566 para recibir asistencia.